

# GACETA OFICIAL

## SEGUNDA EPOCA

AÑO XVI

PANAMA, 4 DE SEPTIEMBRE DE 1919

NÚMERO 3175

**PODER EJECUTIVO**

Primer Designado Encargado del Poder Ejecutivo.

**BELISARIO PORRAS**

Despacho Oficial: Residencia Presidencial.

Secretario de Gobierno y Justicia,

**RICARDO J. ALFARO**Despacho Oficial: Palacio de Gobierno, segundo piso, Calle 3<sup>a</sup>, Casa particular: Calle 1, N° 30.

Secretario de Relaciones Exteriores,

**ERNESTO T. LEFEVRE**

Despacho Oficial: Palacio de Gobierno, segundo piso, Avenida Central, -Casa particular: Calle A, N° 5.

Secretario de Hacienda y Tesoro,

**SANTIAGO DE LA GUARDIA**

Despacho Oficial: Palacio de Gobierno, primer piso, Avenida Central, Casa particular: Avenida Norte, N° 10.

Subsecretario de Instrucción Pública, encargado del Despacho,

**JEPTEA B. DUNCAN**

Despacho Oficial: Edificio de Correos y Telégrafos, tercer piso, Avenida Central, Plaza de la Independencia,-Casa particular: Avenida Norte, N° 9.

Subsecretario de Fomento, encargado del Despacho,

**ANDRES MOJICA**

Despacho Oficial: Palacio de Gobierno, tercer piso, Avenida Central,-Casa particular: Avenida Central, N° 28.

**EDITADA  
POR LA  
IMPRENTA NACIONAL  
CALLE 1 Y 2 SUR. NÚMERO 1.**

**PERMANENTE**

Los documentos publicados en la GACETA OFICIAL se consideran oficialmente comunicados para los efectos legales y del servicio.

El Subsecretario de Gobierno y Justicia,

**LEO. GONZALEZ****AVISO**

En la Oficina de Fiscalización de Cuentas, Sección de Ingresos, se aceptan suscripciones a la GACETA OFICIAL sobre las siguientes bases de pago anticipado:

Por un año..... \$ 2.00  
Por seis meses..... 1.00  
Por tres meses..... 0.50

El periódico se repartirá a domicilio a los suscriptores el mismo día de pago.

En la misma Oficina y en las respectivas Administraciones Provinciales de Hacienda se encuentra de venta.

La Ley 1<sup>a</sup> de 1909 "sobre reformas civiles y judiciales" a \$ 0.55 el ejemplar.El folleto que contiene en español e inglés la Ley 1<sup>a</sup> de 1909, sobre adjudicación de tierras baldías de la República, a \$ 0.55 el ejemplar.

Las disposiciones vigentes sobre adjudicación y administración de tierras baldías e indultadas, a \$ 1.00 el ejemplar.

Los mapas descriptivos de las tierras situadas en las marjenes del Río Chagres, a \$ 0.75 cada ejemplar.

El Jefe de la Sección de Ingresos,

**JUAN BRIN.****AVISO**

A razón de veinticinco céntimos de balboa el ejemplar, se vende de vez en la Oficina de Fiscalización de Cuentas, Sección de Ingresos, el folleto que contiene todas las disposiciones reglamentarias del Registro Público

El Subsecretario de Gobierno y Justicia,

**LEO. GONZALEZ****LEYES DE 1912 Y 1913**

En la Oficina de Fiscalización de Cuentas, Sección de Ingresos, se vende el "Reglamento Marítimo" para el Puerto de Panamá, a razón de veinticinco céntimos de balboa (\$ 1.00) el ejemplar.

El Jefe de la Sección de Ingresos,

**JUAN BRIN.****AVISO**

En la Oficina de Fiscalización de Cuentas, Sección de Ingresos, se vende el "Reglamento Marítimo" para el Puerto de Panamá a razón de veinticinco céntimos de balboa (\$ 0.25) el ejemplar.

El Jefe de la Sección de Ingresos,

**JUAN BRIN.****CONTENIDO****PODER EJECUTIVO NACIONAL****SECRETARIA DE GOBIERNO Y JUSTICIA****PUBLICA**

Decreto número 17 de 1919, de 26 de Agosto, por el cual se sombra un ordenanza del Comiso de Justicia,..... 399

SECRETARIA DE RELACIONES EXTERIORES

Resolución número 5 de 21 de Agosto de 1919 por la cual se aprueba la Resolución número 87 de 10 de Agosto del presente año dictada por el Gobernador de la Provincia de Panamá,..... 409

Convención celebrada entre la Rep. de Panamá y Japón, para el envío directo de emisarios consulares sin visto previo,..... 429

Real decreto de Ejecutor del Gobierno celebrado entre la República de Japón y España relativamente al Cierre de Embajadas por Causa de Enemistades Públicas,..... 430

**OFICINA CENTRAL DE REGISTRO DEL ESTADO CIVIL DE LAS PERSONAS**

Resolución número 7 de 7 de Agosto de 1919, por la cual se impone una multa,..... 441

Resolución número 9 de 17 de Agosto de 1919, por la cual se impone una multa,..... 451

**PROVINCIA DE COLÓN****GOUVERNACIÓN DE LA PROVINCIA**

Resolución número 48, de 28 de Julio de 1919, por la cual se retorna la Resolución número 25 de 16 de Julio del presente año, dictada por el señor Capitán del Puerto de esta ciudad,.....

Aviso Oficial,.....

yendo extranjero se acoge a la providencia indicada y suministra los diez timbres de que se hace mérito se le expedirá la cédula de vecindad, de lo contrario se procederá a su expulsión del país, lo cual se llevará a cabo sin más actuación dentro de un plazo improrrogable de ocho días después de notificado de esta Resolución, y así se resuelve; y también de acuerdo con la Resolución número 13 de 18 de Mayo de 1916 de esta Secretaría recada a una memoria de Alberto Rivera Chong en que apela la Resolución del Gobernador.

Investigando el asunto, el Gobernador de la Provincia ha dictado la Resolución que dice así y que ha venido en consulta a este Despacho:

República de Panamá.—Gobernación de la Provincia.—Resolución número 57, Panamá, Julio 19 de 1919.

Por órgano de la Secretaría de Relaciones Exteriores, bajo el número 13 y con fecha 18 de Marzo de 1916, a dictó la Resolución siguiente:

Visto el memorial que procede y en virtud de haber sido aprobada la Resolución número 88 de 28 de Octubre de 1913, dictada por el Gobernador de la Provincia de Panamá y remitida a este Despacho en grado de apelación,

SE RESUELVE:

Altaficestar al picotimero que debe suministrar diez estampillas de cuarta clase con el objeto de que le sea expedida la correspondiente cédula de vecindad.

Regístrate, comuníquese y publíquese.

**BELISARIO PORRAS.**

El Secretario de Relaciones Exteriores,

E. T. LEFEVRE.

**SECRETARIA DE RELACIONES EXTERIORES****RESOLUCIÓN NÚMERO 57**

Por la cual se aprueba la Resolución número 5 de 21 de Agosto del presente año, dictada por el Gobernador de la Provincia de Panamá.

República de Panamá.—Poder Ejecutivo Nacional.—Secretaría de Relaciones Exteriores.—Resolución número 57.—Panamá, 21 de Agosto de 1919.

El señor Máximo Vásquez, en memoria elevado al Excelmo. señor Presidente de la República, el día 7 de Abril del presente año, expuso que el señor Juan Julio presentó en 1913 ante esta Secretaría formal denuncia contra el estadista Alberto Rivera Chong por haber entrado clandestinamente al territorio panameño y que a pesar de haberse dictado entonces que debía sacar en cédula dentro del término de ocho días, no tenía de expedición, ni lo ha hecho, ni ha sido por ello porocedida.

En vista de ese memorial, esta Secretaría ordenará al Gobernador de la Provincia hiciera las averiguaciones del caso y procediera a la deportación del mencionado chino si no se halliere inscrito de acuerdo con la Resolución número 12 de 18 de Marzo de 1916 de esta Secretaría que aprueba la Resolución de la Gobernación de la Provincia número 84 de 29 de Octubre de 1915, cuya parte resolutiva dice: «Según precedentes establecidos por orden de la Secretaría de Relaciones Exteriores en concordancia con el artículo 19 de la Ley 50 de 1913 a los chinos que se han hallado en las administraciones de Alberto Rivera Chong se les ha expedido cédula de vecindad mediante la consignación de diez estampillas de cuarta clase en vez de veinte que así convenga la Ley, de modo que si el indi-

Registrarse y constituirse.

El Gobernador,

**RODOLFO ESTRELLA.**

El Secretario,

Antonio A. Arias.

Por otra parte el 21 de Mayo último el señor Julio M. Díaz, por recomendación de Alberto Rivera Chong y apoyándose en el artículo 79 de la Ley 50 de 1913, solicitó de esta Secretaría que en vez de las diez estampillas de cuarta clase a que se refiere la Resolución del Gobernador arriba transcrita se le extienda a Alberto Rivera Chong su cédula de vecindad con sólo cuatro estampillas de 3<sup>a</sup> clase, toda vez que en la Resolución de la Gobernación consta que el estable dominical en el país dadas antes de la expedición de la ley 50 de 1913 y por lo tanto no debe pagar las diez estampillas de 3<sup>a</sup> clase que se exige a los no dominicados.

Para resolver se considera:

Que está comprobado en el expediente levantado contra Alberto Rivera Chong que éste no fue legalmente notificado de la Resolución número 12 de 18 de Marzo de 1916, que está domiciliado en el país 25 días antes de la expedición de la Ley 50 de 1913; y que es casado con panameña.

Por las razones anteriores,

SE RESUELVE:

Aprobar la Resolución número 57 de 19 del presente mes de la Gobernación de la Provincia, modificándola en el sentido de exigir del interesado cuatro ejemplares de títulos de tercera clase en vez de diez de dicha clase.

Regístrate, comuníquese, notifíquese y publicúsetse.

BELISARIO PORRAS.

El Secretario de Relaciones Exteriores,

E. T. LEPEZAR.

CONVENCIÓN

celebrada entre la República de Panamá y Jamaica, para el canje directo de encomiendas por correo sin valor declarado.

El Gobierno de la República de Panamá y el Gobierno de Jamaica, convienen en efectuar un canje regular directo de encomiendas entre Jamaica y Panamá, sobre la base de la Postal Unión Universal Cartorio de Roma de 26 de Mayo de 1906, relativo a encomiendas postales.

El siguiente Reglamento será generalmente aplicable no solo al canje directo de encomiendas entre la República de Panamá y Jamaica, sino también a las encomiendas de trámite con destino a o de origen de uno de los dos países por el conducto del otro.

I

Se podrán enviar encomiendas por correo de encomiendas postales de Jamaica a la República de Panamá hasta el peso de once libras inglesas, y de la República de Panamá a Jamaica hasta el peso de cinco kilogramos.

II

1. Las dos Administraciones garantizan el derecho de trámite de encomiendas por su territorio, cuando estas vienen o se dirigen a su país con el envío las partes contratantes tienen establecido el servicio de encomiendas, y ellas asumen la responsabilidad por las encomiendas enviadas en trámite dentro de los límites establecidos en el artículo X de esta Convención.

2. A falta de arreglo en contrario entre las Administraciones interesadas, el transporte de encomiendas que se canjean a que se refiere este Convenio, se efectuará al descuento.

III

El pago por anticipado de los gastos sobre encomiendas será obligatorio, salvo en los casos de encomiendas dirigidas directamente.

IV

El porte sobre encomiendas de Jamaica o viceversa, será como sigue:

De Panamá: por cada encomienda que no excede de un peso de cincuenta y seis gramos, doce (12) centavos de balboa, y por cada encomienda que sea de cincuenta y seis gramos o más, o fracción de este peso, seis peniques.

De Jamaica: por cada encomienda que no excede de un peso de una libra (cincuenta y seis gramos), seis peniques y por cada libra (o cuarenta y seis gramos y seis peniques) adicionales, o fracción de este peso, seis peniques.

2. Cada Administración retendrá parte de la total de los portes de correo y de entrega que cobre sobre cada una de las encomiendas, con excepción de aquellas que sean remitidas en trámite por medio de la otra Administración.

3. Como las encomiendas postales despatchadas por entre el territorio de la República de Panamá, se van de Jamaica dirigidas a Panamá o de Panamá para Jamaica quedan sujetas al pago de gastos por su conducción en el ferrocarril de Panamá, correspondiente a la Administración Postal de Panamá, para dichos gastos y obviando la devolución de su importe de las personas a quienes las encomiendas van dirigidas, cuando éstas lleguen por destino la República de Panamá y de los remitentes cuando las encomiendas se despatchen de la República.

V

En el caso de encomiendas que originen en o envíadas por uno de los dos países contratantes y remitidas en trámite por entre el territorio del otro, la oficina postal del país que sirve de intermediaria será acredecida por la otra oficina postal en las sumas que se deban a la primera por la conducción de dichas encomiendas, de conformidad con las tarifas que serán recíprocamente acordadas.

VI

La oficina postal del país destinatario podrá exigir de los destinatarios, por la entrega de las encomiendas y para atender a las formalidades de Aduana, un recargo que no excede de veinte y cinco céntimos de Franco o de su equivalente por cada encomienda, sin tomar en consideración cualesquier derechos de Aduana que gravan la encomienda en el país de destino.

VII

Las encomiendas postales a que se refiere el presente Convenio no podrán estar sujetas a ningún otro gravamen postal distinto de aquellos establecidos en los diferentes artículos de esta Convención.

VIII

Para dirigir nuevamente las encomiendas de un país a otro, como también por la devolución de encomiendas no entregadas, se exigirá un porte suplementario sobre la base de la tarifa fijada en los artículos IV y V, el cual será pagado por anticipado por los destinatarios o los remitentes según sea el caso.

IX

1. Es prohibido enviar por correo de encomiendas:

a) Encomiendas que contengan cartas o comunicaciones que revistan el carácter de cartas anímicas vivas, excepto objetos consignados al Director de Agricultura de Jamaica, en cajas adecuadas y bien contrariadas, o artículos que no estén debidamente autorizados por las leyes o Reglamentos de uno o otro país, (una encomienda podrá desembargarse con una factura abierta, en su forma más sencilla).

b) Encomiendas que contengan explosivos o artículos inflamables, y en general artículos cuya conducción es peligrosa.

2. Ninguna encomienda podrá contener paquetes para ser entregados a una dirección distinta a aquella que lleva la encomienda misma.

3. Si una encomienda que concavava alguna de estas prohibiciones, fuere entregada por una Administración a la otra, ésta procederá de la manera y de acuerdo con las formalidades prescritas por sus leyes o reglamentos interiores.

4. Las dos Administraciones se suministrarán inmediatamente una lista de los artículos prohibidos, pero no impedirán por eso la ninguna responsabilidad respecto de la poliza de las Autoridades de Aduana o de los remitentes de las encomiendas.

X

1. En todos los casos de pérdida, sustitución o deterioro, salvo aquellos de fuerza mayor, el remitente o en su defecto a su petición de éste, el destinatario tendrá derecho a una indemnización que corresponda al verdadero valor de la pérdida sustracción o deterioro, a menos que el destinatario haya resultado por falta o negligencia del remitente o por la naturaleza del artículo y siempre que el importe de la indemnización no excede de 10 francos. El remitente de una encomienda que se hubiere perdido o esté deteriorada deberá solicitar indemnización dentro de veinte días contados a la devolución del porte.

2. La obligación de pagar la indemnización corresponderá a la Administración de la cual dependa la oficina despachadora. A esa Administración le quedará el derecho de reclamar contra la Administración responsable, es decir, contra la Administración a cuyo territorio o servicio hubiere ocurrido el daño o la pérdida.

3. Mientras no se pruebe lo contrario, la responsabilidad corresponderá a la Administración que hubiere recibido la

encomienda, sin hacer observación alguna, se entenderá incapacitada para probar su entrega al destinatario, o, en el caso de una encomienda en trámite, probar su despacho regular a la Administración, si procede:

4. El pago de la indemnización al remitente o destinatario deberá hacerse tan pronto como fuere posible, y a más tardar dentro de un año a contar desde la fecha en que hubiere sido depositada la encomienda en el correo; después de este plazo el reclamante tendrá derecho a indemnización alguna.

5. Es entendido que ninguna reclamación será atendida a menos que se realice dentro del término de un año a contar de la fecha en que hubiere sido depositada la encomienda en el correo; después de este plazo el reclamante tendrá derecho a indemnización alguna.

6. Si la pérdida, sustitución o daño hubiere ocurrido durante el transporte entre las oficinas de cambio de los países, y no fuere posible establecer en qué territorio o en cuál servicio tuvo lugar dicha pérdida, sustitución o daño, cada Administración pagará la mitad de la indemnización.

7. Las Administraciones dejarán de ser responsables por las encomiendas que hayan sido recibidas por sus duilios.

XI

El costo de los envíos en los cuales se efectúa el canje de correos de encomiendas postales entre los dos países, se dividirá por partes iguales entre las dos Administraciones.

XII

1. La liquidación interna de ambos países, de la República de Panamá y de Jamaica, será aplicada en todo aquello que no esté previsto por las stipulaciones en el presente Convenio.

2. Las administraciones se comunicarán reciprocamente de tiempo en tiempo, las disposiciones de sus leyes o reglamentos, aplicables al transporte de encomiendas por correo de encomiendas.

XIII

Las dos Administraciones Postales dividirán las oficinas o localidades que puedan intervenir en el canje internacional de encomiendas postales; reglamentarán el modo de transmisión de dichas encomiendas, y determinarán todas las otras medidas de detalle y orden necesarias para asegurar el cumplimiento de este Convenio.

XIV

A las Administraciones Postales les es reservado el derecho de hacer arreglos por mutuo consentimiento, tan pronto como sus respectivas leyes y reglamentos lo permitan, para introducir el sistema de seguros, entregar por expreso, emisión de reconocimiento de entrega, de la aceptación por parte del remitente de responsabilidad por parte del destinatario y otros gastos comerciales al tiempo de la entrega.

XV

Este Convenio entrará en vigor en la fecha que para este objeto fijan las dos Administraciones de Correos, y terminará al año de expiración de la duración que el presente indica, cualquiera que sea el efecto más favorable de las partes.

En febrero de igual año, infrascritos, debidamente autorizados por sus respectivos Gobiernos, han firmado y sellado el presente Convenio.

En febrero de igual año, infrascritos, debidamente autorizados por sus respectivos Gobiernos, han firmado y sellado el presente Convenio.

Hecho por duplicado en Jamaica a los veintiocho días del mes de Abril y en Panamá a los veintidós días del mes de Abril de 1919.

Ellis W. Rose,  
Postmaster for Jamaica  
Jean B. Sosa,  
Director General de Correos y Telecomunicaciones de la República de Panamá.

República de Panamá.—Poder Ejecutivo Nacional.—Secretaría de Relaciones Exteriores.—Panamá, Julio 9 de 1919.

Aprobado.

BELISARIO PORRAS.  
El Secretario de Relaciones Exteriores.

E. T. Lepézar.

REGLAMENTO

Reglamento de Encomiendas del Convenio celebrado entre la República de Panamá y Jamaica, relativo al Canje de Encomiendas por correo de encomiendas postales entre los dos países.

En virtud del artículo XIII de la Convención de 25 de Abril de 1919, relativa al canje de encomiendas por correo de encomiendas postales entre la República de Panamá y Jamaica, los infrascritos, a nombre de sus respectivas Administraciones, han acordado las siguientes condiciones para asegurar la ejecución de dicha Convención.

I

1. El canje de encomiendas entre los dos países se efectuará por la vía marítima directa.

2. Las oficinas de Cambio para el canje del correo de Encomiendas, sujetas a cambio de tiempo en tiempo, serán en la República de Panamá, la Oficina de Correos de Colón, en Jamaica, la Oficina de Correos en Kingston.

3. La transmisión de encomiendas postales entre las oficinas de canje se efectuará por medio de sacos cerrados, cajas, o canastos.

II

Las dos Administraciones Postales se comunicarán rectificatoriamente, después de haber convenido con los países interesados:

a) Una lista de los países respecto a los cuales ellos pueden servir de medio para la conducción de encomiendas.

b) Relación de las vías que se puedan utilizar para la transmisión de dichas encomiendas, desde el punto de entrada e su territorio o a sus servicios postales.

c) El importe del total de los gastos que se les ha de pagar para cada punto de destino, por la oficina que consigne las encomiendas a ellas.

2. Por medio de este informe, las Administraciones determinarán las vías que se utilizarán para la transmisión de sus encomiendas y el porte que se deberá cargar a los remitentes.

III

Las encomiendas que se depositen en los Correos de la República de Panamá para ser despachadas para Jamaica, no deberán exceder de un metro de largo o de cincuenta y cuatro decímetros cúbicos en volumen, y las encomiendas que se depositen en los Correos de Jamaica para ser despachadas a la República de Panamá no deben exceder de tres pies seis pulgadas de largo o de seis pies entre largo y circunferencia combinadas.

IV

1. Ninguna encomienda debe aceptarse para su conducción por correo de encomiendas a menos que lleve la dirección exacta del destinatario.

2. Cada encomienda debe estar sellada de manera adecuada a la distancia del punto de destino, y para la protección de su contenido. El embalaje debe ser de tal naturaleza que sea muy imposible violar el contenido sin dejar señal evidente de la violación.

3. Cada encomienda debe estar sellada con sello plomo, o de cualquier otra manera por medio de marca o impresión especial del remitente.

V

El remitente de cada encomienda debe hacer una declaración de Aduana, la cual debe acompañar al paquete o ir adherida al mismo, sobre una forma especial para el objeto. (Véase el Modelo Anexo) dando una descripción general de la encomienda, un informe exacto del contenido y su valor, fecha de su depósito en el correo, la firma del remitente, el lugar de su residencia y su dirección postal.

2. Las administraciones reseñan toda responsabilidad por la exactitud de las declaraciones de Aduana.

VI

Las encomiendas deben ser arrojadas por la oficina despachadora de correo en una planilla de conformidad con el modelo "A" anexo al presente reglamento, con todos los detalles que dicha planilla requiere.

## VII

Al recibo de una planilla la Oficina de Cambio Recibidora procederá a verificar las encuestas y los diferentes documentos anotados en la planilla y, si fuere necesario, anotará los artículos que falten, y comunicarán irregularidades que resulten en un boleto de verificación conforme al modelo C anexo.

2. Cualesquier diferencia que resulten en los créditos y en las cuentas deberán notificarse a la Oficina despachadora por medio de un boleto de verificación.

## VIII

1. Las encuestas mal encamadas serán despachadas a su destino por la vía más directa de que pueda disponer la Oficina que debe reexpedir. Cuando esto implique la devolución de las encuestas a la oficina de origen, quedarán anuladas las sumas acreditadas en la planilla de su envío de esa oficina, y la oficina de Cambio que hace la devolución remitirá las Encuestas a la oficina de la cual le ha recibido, simplemente anotando llanamente la fecha de envío, después de haber llamado la atención al error, mediante un boleto de verificación.

2. En otros casos, y si la suma acreditada a la oficina que ha de hacer la devolución fuere insuficiente para cubrir los gastos que demanda tal devolución, dicha oficina se reintegrará de la diferencia aumentando la suma anotada a su crédito en la planilla de la Oficina Despachadora de Cambio. La razón de esta rectificación se notificará a dicha oficina por medio de un boleto de verificación.

3. Las encuestas que hayan de ser expedidas a un país que participa del servicio de canjes de encuestas postales con la República de Perú y Jamaica serán gravadas por la oficina de Entrega con un recargo que será cubierto por los destinatarios, que represente las sumas que se adueñan a esta última oficina, y cada una de las oficinas intermedias, si las hubiere.

4. Para la expedición de una encuesta de una cifra al otro, un porte suplementario sobre los bastes establecidos por las tarifas fijadas en el Artículo IV del Convenio, deberá ser satisfecho por anticipado por los destinatarios o por los remitentes, según fuere el caso.

5. Pero si la suma cargada por conducción adicional de una encuesta con nueva dirección, no fuere pagada al momento de la recepción, cada oficina por cargo medio se encamina dicha encuesta se acreditará en la planilla el importe que se le debe por la conducción de la encuesta.

6. Si una encuesta no fuere recibida en la oficina de destino durante un término de treinta días contados desde la fecha de su recibo, deberá ser de hecho devuelta al remitente como reexpedida.

Dicha encuesta será arrojada en la planilla de encuestas. No se arredará sino embargo, ninguna seña en la planilla, sólo se insertará la palabra "Rebula" en la columna de observaciones.

7. Quedará la opción de la Administración a la cual la encuesta le sea devuelta, de cobrar del remitente y reservar para sí una suma (porce) igual al porte que se hubiere pagado primitivamente sobre dicha encuesta.

8. Puedan venderse sin embargo, indemnizándose sólo aquéllos artículos que estén sujetos a deterioro o descompostión, sin previo aviso ni formalidad judicial, en beneficio de a quien de derecho corresponda. Una relación de la venta se extenderá por escrito.

El producto de la venta se aplicará en primer lugar a la cancelación de los gastos ocasionados por la encuesta. Cualquier saldo que resultare será remitido a la oficina destinataria para ser entregado al remitente. Si por cualesquier motivo fuere imposible la venta, los artículos dañados o faltantes serán destruidos o entregados a la Administración.

9. Cualquier encuesta cuyo destinatario se encuentre situado en un país que no participe del servicio de encuestas postales con Jamaica y la República de Panamá, será tratada como reexpedida a menos que la primera oficina de destino se sirviera en óptimas de recibida al destinatario.

10. Los derechos de aduanas sobre encuestas que hayan de ser devueltas

al país de origen o reexpedidas a un tercer país, serán cancelados tanto en Jamaica como en la República de Panamá.

## IX

1. Al terminar cada trimestre, las Administraciones formularán y se reunirán mutuamente, por duplicado, una cuenta de las sumas que se les deban por las encuestas despachadas en tránsito por sus respectivos servicios durante el trimestre, (véase modelo C anexo). Tan pronto como las cuentas fueren examinadas y aprobadas, el saldo que resultare a favor de Jamaica o de Panamá, será pagado por la Administración que resulte deudora, por la Administración que resulte credora, por medio de una letra de cambio sobre un Banco de Nueva York o de Londres o por otros medios que fueren acordados de tiempo en tiempo por las dos Administraciones. Corriendo el gasto que el pago exija de cuenta, se le A-dministración deuda.

2. La confección, tramisión y pago de las cuentas deberá efectuarse tan pronto como fuere posible.

## X

El presente Reglamento de Ejecución empezará a regir desde el día en que se ponga en vigor el Convenio, y durará el mismo tiempo que éste. Las Administraciones interesadas, tienen sin embargo, la facultad para modificar por común acuerdo los detalles de este Reglamento, de tiempo en tiempo.

Hecho por duplicado en Jamaica a los ocho días del mes de Marzo de 1919; y en Panamá a los veinte y cuatro días del mes de Abril de 1919.

ELLIS WORRELL

Postmaster for Jamaica.

JUAN B. SOZA

Director General de Correos y Telégrafos de la República de Panamá.

República de Panamá—Poder Ejecutivo Nacional—Secretaría de Relaciones Exteriores.—Panamá, 9 de Julio de 1919.

Aprobado:

BELISARIO PORRAS

El Secretario de Relaciones Exteriores.

E. T. LEPREVRE.

## OFICINA CENTRAL DE REGISTRO DEL ESTADO CIVIL

## RESOLUCIÓN NÚMERO 37

Por la cual se impone multa.

República de Panamá—Registro Central del Estado Civil de las Personas.—Resolución número 37 Panamá, Mayo 8 de 1919.

Con telegrama de fecha 7 de Abril último, y con oficio número 1455, de fecha 25 del mismo mes, esa Registraduría Central solicitó al señor Alcalde Municipal del Distrito de San Lorenzo Provincia de Chiriquí, Registrador Auxiliar de Horcones, la partida de defunción de Teresa Santos, fallecida el 7 de Febrero del presente año, sin que haya sido posible recibir en este Despacho dicha partida ni constatación alguna por parte del mencionado Registrador Auxiliar.

En vista de todo lo anterior, el suscrito Registrador General, en uso de la facultad que le confiere el artículo 1º del Decreto número 17 de 11 de Febrero de 1912, reglamentario del Registro Civil.

## RESUELVE:

Impone, como en efecto impone, el señor Alcalde Municipal del Distrito de San Lorenzo, Registrador Auxiliar del Distrito Civil de Horcones, una multa de cinco balboas, y comunica con igual pena si en el término de ocho días más la distancia, no hace el aviso a que se refiere la presente diligencia.

Comuníquese a quien corresponda y regístrate.

El Registrador General del Estado Civil.

GONZALO WALKER H.

## RESOLUCIÓN NÚMERO 70

Por la cual se impone una multa.

República de Panamá.—Registro Central del Estado Civil de las Personas.—Resolución número 70.—Panamá, Agosto 28 de 1919.

En vista de la constante y perjudicial negligencia por parte del señor Sergio Cuervo, Alcalde Municipal del Distrito de Colón, Registrador Auxiliar del mismo, como se observa en el cuadro número 50 del libro 44 de la Oficina de Cuentas, no inserto en el libro de personas conocidas y otros tantos cupones insertos de acuerdo con lo anterior.

El suscrito Registrador General, en uso de la facultad que le confiere el ordinal 15 del artículo 6º del Reglamento del

Registro Civil.

## RESUELVE:

Impone, como en efecto impone, el señor Sergio Cuervo, Alcalde Municipal del Distrito de Colón, Registrador Auxiliar del mismo, una multa de cinco balboas, comunicándole con igual pena para caso de reincidencia, y devolver los referidos cupones para que los anote de acuerdo con las exigencias de la Ley e indicaciones del Reglamento del Registro Civil.

Comuníquese a quien corresponda y regístrate.

El Registrador General del Estado Civil.

GONZALO WALKER H.

## PROVINCIA DE COLÓN

## GOBERNACIÓN DE LA PROVINCIA

## RESOLUCIÓN NÚMERO 48

Por la cual se reforma la Resolución número 18 de 10 de Julio del presente año, dictado por el señor Capitán del Puerto de esta ciudad.

República de Panamá—Provincia de Colón—Gobernación de la Provincia.—Resolución número 48.—Colón, Julio 28 de 1919.

Ha venido en grado de apelación a este Despacho, la Resolución número 18 dictada por el señor Capitán del Puerto de esta ciudad, el día 10 del mes en curso y por la cual impone multa de veinticinco balboas a los señores A. J. Cambridge, E. A. Stewart, F. A. Wong, D. Delphis S. Allen, J. Daley, S. Carrington, A. Galimore y J. Hamlet, quienes interpusieron el recurso.

Con fundamento para oponerse a dicha pena, alegan los pocos apelantes que ellos no han tratado de violar ley alguna, pero comisionaron al señor J. Hamlet, para que trajera a Colón, a su consignación todos los caballos comprados en Corozal, Zona del Canal, y le dijeron que si había algo que pagar, ellos lo pagarían; lo que no scindió, pues nadie se presentó a visitar la llegada de los caballos ni les notificó que tenían que pagar impuesto por su introducción.

La ley de 1910, que reglamenta las compras en los almacenes y comisariatos de la Zona del Canal, en su artículo quinto pone a la exclusiva competencia de esta Gobernación, los casos de apelación que se susciten con la aplicación de dicha Ley, que en este caso es la que el señor Capitán del Puerto ha aplicado y por este motivo se entra a considerar la apelación interpuesta.

Resulta ser un hecho cierto, como lo afirman los apelantes, que en los diarios de la Capital, que circulan aquí también diariamente, se publicó durante algún tiempo y con anticipación el aviso de retiro de los caballos que debía tener lugar en Corozal, Zona del Canal, el día 28 de Junio pasado. Quise dirigir a ese Diario el punto de vista de los señores H. J. Cambridge, E. A. Stewart, F. A. Wong, D. Delphis S. Allen, J. Daley, S. Carrington, A. Galimore y J. Hamlet, se dirigió al lugar mencionado, en la fecha indicada fueron puestos, sacaron algunos caballos y éstos vinieron a Colón, sin que autoridad alguna los molestase en lo absoluto lo que hicieron en la convicción de que ejecutaban un acto lícito de compra.

Existe también en autos la declaración de uno de los compradores, el señor J. Hamlet, a cuya consignación viene

los 16 caballos a esta ciudad, en que dice que lo manifestó al Capitán del Puerto, cuando al cabo de muchos días lo mandó llamar y le notificó que debía pagar impuesto por los caballos que había traído, que él no creyó la ley y que sin embargo pagaría el impuesto, diciendo que los demás lo pagaron, pues solamente uno de los caballos era su propiedad, con lo cual manifestó en su declaración que al darse cuenta del asunto al Capitán del Puerto, ordenó en contrario; lo que dejó demostrado que los memorialistas, no se resistieron al pago, una vez que tuvieron conocimiento de que los caballos pertenecían a introducidos, sin ser sujetos al pago del impuesto, lo que llevó a la memoria que está en acuerdo con la Declaración del señor Bill, Alvalaor Oficial, en que dice ser cierto lo manifestado por Hamlet.

Resulta pues, que a no ser por el requisito legal, que al señor Alvalaor Oficial lo exigiera a los interesados, ellos habrían pagado el impuesto en la misma fecha que se les notificó verbalmente por el señor Capitán del Puerto, y no habría tenido lugar la multa de que se trata.

Opina este Despacho, que en tales condiciones no existe acto ilícito cometido por los apelantes y menos aún, cuando ellos al recibir sus animales en esta ciudad, dejaron de mantenerlos ocultos, inmediatamente los ocuparon en público, en sus coches, que es para lo que necesitaban, llenando a la vez una necesidad importante para la ciudad, pues esos nuevos animales, reemplazaron igual número de pobres jumentos que ya presentaban un aspecto desagradable.

Este Despacho tiene en cuenta que el artículo 1º de la Ley 28 del presente año autoriza para hacer compras en los almacenes de la Zona, siempre que no hayan los artículos necesitados en el Comercio y que el artículo 2º de la misma ley requiere que sea necesario se compríete con el certificado del Secretario de la Asociación del Comercio de Panamá en esa ciudad, y con la ratificación del Segundo de la Cámara, o del Consulado de Colón en este Distrito, y si estos no consta tal certificación, no es por culpa de los compradores de las bestias de que se viene tratando, sino por culpa del vendedor sin ese requisito, por el cual no hay compraventa de parte de estos que creyeron de buena fe hacer un negocio sin haber llegado ese requisito que no se les exigió, pues si tal exigencia de parte del vendedor en Corozal Zona del Canal hubiera existido, es claro que los compradores la habrían llenado sin dilación alguna; de suerte que no es legal ni de equidad, castigar a una persona por falta cometida por otra, del no cumplimiento de las leyes panameñas.

Se observa además que en el presente caso, no hay mérito para la aplicación de la multa impuesta por el señor Capitán del Puerto, desde luego que el mismo funcionario les ordenó solamente el pago del impuesto de introducción, lo que procedería a cumplir los dueños de los aludidos animales, que si no lo hicieron efectivo, culpa no fué de los interesados, según está comprobado en autos, y por consiguiente la multa no procede legalmente.

Por todo lo expuesto, el suscrito Gobernador de la Provincia,

## RESUELVE:

Reformar la Resolución del señor Capitán del puerto de Colón, de que se ha hecho mención, en el sentido de declarar a los apelantes exentos del pago de la multa impuesta y la confirmar en lo demás.

Ofíciese al señor Liquidador de Impuestos, para que liquide lo que corresponda, y ordene su aceptación en la Oficina de recaudación respectiva.

El Gobernador,

R. S. ARCE.

El Secretario,

Jacinto Lombardo B.

## AVISOS OFICIALES

## AVISO OFICIAL

Se pone en conocimiento de los acreedores del Tesoro, que a causa de haberse agotado la partida destinada al pago de documentos de vencimientos expirados, no se pagarán por ahora ninguna cuenta correspondiente a gasto hecho con anterioridad al 19 de Julio del corriente año con las rentas del bienio actual, porque estas sólo pueden legalmente destinarse a cubrir los gastos del actual bienio, y establecimiento de una fondo para la construcción de monumentos. Las cuentas de vencimientos expirados se cubrirán en su totalidad con el empréstito que el Gobierno está negociando en el exterior.

El Secretario de Hacienda y Tesoro,

SANTIAGO DE LA GUARDIA.

15 vs. 8.

REPÚBLICA DE PANAMÁ.—SECRETARÍA DE HACIENDA Y TESORO.

## REGLAMENTO

sobre la emisión de cheques duplicados por la Secretaría de Hacienda y Tesoro.

Cuando el portador o propietario de un cheque expedido por la Secretaría de Hacienda y Tesoro lo hubiere extraviado o destruido inadvertidamente, ante la ausencia de acuerdo al respecto, su dueño de haberlo notificado inmediatamente al Secretario de Hacienda y Tesoro por escrito, en papel sellado, "la pérdida o desvirtuación de dicho cheque, indicando el nombre de la persona a quien era pagadero su importe y su número, si fuere posible, y solicitando la expedición de un cheque duplicado en su lugar. Si el solicitante no fuese el propietario original del cheque, deberá declarar la manera cómo el cheque viene a su poder, y sea o no su propietario original, deberá mencionar las circunstancias bajo las cuales se trajo a su poder el cheque. Al recibo de la nota dirigida al Secretario sobre la pérdida o destrucción de un cheque de Tesorería el Secretario de Hacienda y Tesoro ordenará al Banco que se abstenga de pagar lo. Si el cheque no se hubiere extraviado después de treinta días, a partir de la fecha en que se ordene la suspensión del pago, el Secretario de Hacienda y Tesoro emitirá un duplicado con el mismo número, fecha, nombre e importe del cheque original; siendo entendido que para la expedición del duplicado el solicitante deberá prestar fianza por el doble del importe del cheque original, la cual deberá estar firmada por el propietario del cheque y dos fiadores más, a satisfacción del Secretario de Hacienda y Tesoro.

"No se expedirá cheque duplicado minimo, a menos que se hayan cumplido las condiciones antes enumeradas.

El Secretario de Hacienda y Tesoro,

SANTIAGO DE LA GUARDIA.

## CONTRATO

Entre los suscriptores a saber: Saturnino L. Perigatti, Gobernador de la Provincia de Chiriquí, en nombre y representación del Gobierno Nacional, por una parte, que en adelante se llamará el Gobierno ..., ... por otra parte, en su propio nombre, que en adelante se denominará el Contratista, hemos convenido en celebrar el siguiente contrato:

## EL CONTRATISTA SE COMPROMETE:

A suministrar alimentos a los peones rematados y detenidos que así se disponga por su estado de pobreza, tres veces diez días así:

a) A las seis de la mañana desayuno que consistirá en una taza de café y un pan de cinco centavos plata;

b) A las once de la mañana almuerzo el cual consistirá en una sopa compuesta de arroz, carne de garcilla, plátanos, manzanas, uvas, fideos o chalequines otra clase de verdura, preparación que debe estar bien condimentada, debe ser administrada en cantidad suficiente para tantos individuos, cuantos deban ser alimentados a expensas del Tesoro Público;

c) A las seis de la tarde una cena que podrá ser hecha de frejoles, bien

condimentada, arroz seco, todo en cantidad suficiente para cada individuo.

El Gobierno Nacional se compromete a pagar al Contratista por vía de remuneración por este servicio la suma de ..... (B) .... por los alimentos que se suministren diariamente a cada reo o detenido, pago que percibirá el Contratista en los pagos que dispone el Poder Ejecutivo Nacional.

Será obligación del Contratista suministrar los servicios de mesa, que sean necesarios para servir las comidas y cafés, mantener estos útiles en estado de uso y administrar verádicalmente estos los alimentos a los presos.

Este contrato comenzará a regir tres días después de haber sido recibido en este distrito cabildor aprobado por el Poder Ejecutivo Nacional, cuya aprobación es indispensable para su validez.

El señor Alcalde de la Cárcel está obligado a vigilar por el señ. cumplimiento de este contrato; a cuidar de que vayan a los presos y de que sean equitativamente distribuidos entre ellos. El tiempo de duración de este contrato se fija en el periodo de un año.

La falta de cumplimiento por tres veces consecutivas de alguna de las obligaciones estipuladas en este contrato será motivo para su rescisión, al igual que para hacer efectiva una multa al Contratista, de DIEZ (E. 10.00) BALBOAS, multa o rescisión, en su caso, que serán determinadas por el Gobernador, o quien haga sus veces.

Para ser portador es necesario depositar en el Banco del International Banking Corporation en esta ciudad, a cargo de los señores Enrique Halperin & Co., Inc., la suma de SESENTA (E. 60.00) balboas, no siendo admisible la proposición que no se presente acompañada del comprobante de haber hecho el depósito referido; deben ser presentadas también las proposiciones en pliegos cerrados y en papel sellado.

Adjudicado el contrato el Contratista deberá otorgar fianza personal, hipotecaria o en depósito, de cumplir las obligaciones del contrato, fianza que deberá preser por la suma de CIENT (E. 100.00) BALBOAS.

El Gobernador de la Provincia,

SAT. L. PERIGATTI.

El Contratista,

## AVISO

El Secretario de la Gobernación de Chiriquí, al Público,

## HACE SABER:

Que en este Despacho se procederá el 10 de mes de Septiembre próximo venido a adjudicar mediante licitación pública el contrato de suministrar alimentos a los reos rematados y detenidos que se encuentren en la Cárcel pública de esta ciudad;

Que en esta oficina se encuentra el almacén de cargas el cual puede consultarse en las horas hábiles toda persona que pretenda hacer proposición por sí, por intermedia persona o por recomendación de cualquiera otra;

Que el período de duración del contrato se fija de un año;

Que el individuo que pretenderá hacer proposición deberá consignar en la sucursal del International Banking Corporation a cargo de los señores Enrique Halperin & Co., Inc., en esta ciudad, su depósito, la misma de SESENTA (E. 60.00) BALBOAS, sin presentar el comprobante de haber hecho el cual no será admitido como postor;

Que la persona que hiciere el remate deberá consignar firma de cumplir las obligaciones que la parten el contrato, sumas que serán por la suma de CIENT (E. 100.00) BALBOAS, en depósito personal o hipoteca;

Que el remate principiará a las 10 a. m. y terminará a las 1 p. m. del día 16 de Septiembre de este año, admitiéndose como es de suponer, la mejor postura las proposiciones deberán presentarse en pliego cerrado, acompañado del comprobante de haber hecho el depósito indicado arriba, sin cuyo requisito no será admitida ninguna proposición, debiendo hacerse ésta además, en papel sellado. El con-

trato necesita para su validez, de la aprobación del Poder Ejecutivo Nacional;

David, Agosto 9 de 1919.

MANUEL PINEDO.

## AVISO

El infrascrito Alcalde del Distrito de Ord.

## HACE SABER:

Que en poder del señor Luciano Mirones, se encuentra depositado un corete de color negro espeso, liso blanque, sin fierro y sin señal de sangre alguna, el cual ha quedado decomisado como bien muestrero, por no conocearsed dentro de su interior.

En consecuencia, de acuerdo con el artículo 1601 del Código administrativo, se emplea a la vez a los dueños o interesados para que dentro del término de treinta días hagan valer sus derechos.

Si alguien comprueba su derecho, le será entregado el animal, previa indemnización de los gastos; de lo contrario, se evaluará en alcobenda pública por el Tesorero Municipal.

Oca. 7 de Julio de 1919.

El Alcalde,

J. BORSON S.

El Secretario,

Jacinto Mirones R.

3 vs. -3

## AVISO

El infrascrito Alcalde del Distrito de Ord.

## HACE SABER:

Que en poder del señor Sebastián Mirones R. se encuentra depositado un caballo color moreno, sin dueño conocido, y sin ferro de ninguna clase.

Este caballo ha sido denunciado como bien muestrero, y se encuentra, hace más de dos años, pasando en el campo denominado "El Picón", de esta Jurisdicción.

En consecuencia, de acuerdo con el artículo 1601 del Código administrativo, se emplea a la vez a los dueños o interesados para que dentro del término de treinta días hagan valer sus derechos.

Si alguien comprueba su derecho, le será entregado el animal, previa indemnización de los gastos; de lo contrario, se evaluará en alcobenda pública por el Tesorero Municipal.

Oca. 9 de Julio de 1919.

El Alcalde,

J. BORSON S.

El Secretario,

Jacinto Mirones R.

3 vs. -3

## AVISO

El infrascrito Alcalde del Distrito de Ord.

## HACE SABER:

Que en poder del señor Antonio Lo, se encuentra depositada una vaca parida y de color salpicada de blanco con negro, no teniendo ferro alguno, ni señal de sangre, ha sido denunciada en el Despacho como bien muestrero, por no conocearsed dueño, y por encontrarse dicha vaca, pasando por más de un año y medio en el lugar denominado "El Parque".

En consecuencia, de acuerdo con el artículo 1601 del Código administrativo, se emplea a la vez a los dueños o interesados para que dentro del término de treinta días hagan valer sus derechos.

Si alguien comprueba su derecho, se le entrega el animal, previa indemnización de los gastos; de lo contrario, se evaluará en alcobenda pública por el Tesorero Municipal.

Oca. 14 de Julio de 1919.

El Alcalde,

J. BORSON S.

El Secretario,

Jacinto Mirones R.

3 vs. -3

## EDICTO EMPLAZATORIO

El Juez del Circuito de Herrera,

Por el presente cita llama y emplea a los procesados que enséñese se expresan, para que se presenten a este Despacho a estar a derecho en las actuaciones criminales por los delitos allí enumerados, bien entendido que si al hiciéren se les oíra y administrará la Justicia que les asiste y de lo contrario sufrirán los perjuicios consiguientes:

Celedonio de la Cruz Pimentel, procesado por el delito de lesiones, natural y vecino del Distrito de Oca.

Victorio Góvara, procesado por el delito de lesiones, natural y vecino del Distrito de Oca.

Gavino Navarro procesado por el delito de hurto, natural y vecino del Distrito de Oca.

Miguel Espinazo Sáez, procesado por el delito de hurto, natural y vecino del Distrito de Oca.

Agapito Pino, procesado por el delito de lesiones, natural y vecino del Distrito de Santa María.

Luis Asunción Valdés, procesado por el delito de lesiones, natural y vecino del Distrito de Las Minas.

Jesús María Ramírez, procesado por el delito de lesiones, natural y vecino del Distrito de Las Minas.

Reyes de la Cruz, procesado por el delito de lesiones, natural y vecino del Distrito de Las Minas.

Fabian Hernández, procesado por el delito de lesiones, natural y vecino del Distrito de Las Minas.

José Natalio Ojoi procesado por el delito de lesiones, natural y vecino del Distrito de Las Minas.

Juan de Mata Rodríguez, procesado por el delito de lesiones, natural y vecino del Distrito de Las Minas.

Dionisio Pardo, procesado por los delitos de hurto pecuario y lesiones, natural y vecino del Distrito de Parita.

Bernardo Fernández, procesado por el delito de hurto, natural de Natá.

Cecilio Noble, procesado por el delito de hurto, natural de Costa Rica.

Eloy Perca, procesado por el delito de violación de domicilio, vecino de Oca.

Miguel A. Caicedo, procesado por el delito de abuso de confianza, natural de la provincia de Coed., y vecino de Aguadulce.

Se advierte a todos los panameños con las excepciones que establece el Código Penal, el deber que tienen de denunciar a las Autoridades el lugar donde se encuentren, bajo pena de encubridores de delitos.

Dado en Chiriquí, a los veintidós días del mes de Agosto de mil novecientos diez y nueve.

El Juez,

EVARISTO ALMENDRO.

El Secretario,

Pedro López N.

3 vs. 3

## AVISO OFICIAL

## SECRETARÍA DE HACIENDA Y TESORO

Se hace saber al público que las móviles o maletas que se traigan al Despacho de orden y pago, no serán recibidas sino en las horas de la mañana de cada día, y la entrega de las mismas se hará en las horas de la tarde del día siguiente, o se devolverán con las objeciones del caso si no se encuentran correctas.

El Secretario de Hacienda y Tesoro,

SANTIAGO DE LA GUARDIA.